

**THE MINISTRY OF
AGRICULTURE AND
RURAL DEVELOPMENT**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness

No. 04/2023/TT-BNNPTNT

Hanoi, August 15, 2023

CIRCULAR

PROMULGATING THE LIST OF LIVING THINGS SUBJECT TO PLANT QUARANTINE IN VIETNAM

Pursuant to the Law on Plant Protection and Quarantine in 2013;

*Pursuant to the Government's Decree No. 105/2022/ND-CP dated December 22, 2022
defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of
Agriculture and Rural Development;*

At the request of Director of Plant Protection Department;

*The Minister of Agriculture and Rural Development promulgates the list of living things
subject to plant quarantine in Vietnam.*

Article 1. Promulgate the list of living things subject to plant quarantine in Vietnam enclosed herewith.

Article 2. Entry in force

1. This Circular comes into force from September 29, 2023.
2. The Circular No. 35/2014/TT-BNNPTNT dated October 31, 2014 of the Minister of Agriculture and Rural Development promulgates the list of living things subject to plant quarantine in Vietnam cease to be effective from the date of entry into force of this Circular.

Article 3. Implementation

Chief of the Ministry Office, Director of Plant Protection Department and relevant entities shall implement this Circular.

Difficulties that arise during the implementation of this Circular should be reported to the Ministry of Agriculture and Rural Development for consideration./.

**PP. THE MINISTER
DEPUTY MINISTER**

Hoang Trung

LIST

OF LIVING THINGS SUBJECT TO PLANT QUARANTINE IN VIETNAM
(Enclosed together with the Circular No. 04/2023/TT-BNNPTNT dated August 15, 2023
of the Minister of Agriculture and Rural Development)

Group I: Living things that are likely to cause serious harms to plants (not yet present in Vietnam)

No.	Vietnamese names	Scientific names
A. Insects		
1	Sâu thép	<i>Agriotes lineatus</i> (Linnaeus)
2	Ruồi đục quả Nam Mỹ	<i>Anastrepha fraterculus</i> (Wiedemann)
3	Ruồi đục quả Mê-hi-cô	<i>Anastrepha ludens</i> (Loew)
4	Ruồi đục quả Tây Ấn	<i>Anastrepha obliqua</i> (Macquart)
5	Ruồi đục quả hồng xiêm	<i>Anastrepha serpentina</i> (Wiedemann)
6	Ruồi đục quả ổi	<i>Anastrepha striata</i> Schiner
7	Ruồi đục quả Ca- ri- bê	<i>Anastrepha suspensa</i> (Loew)
8	Bọ đầu dài hại bông	<i>Anthonomus grandis</i> Boheman
9	Ruồi đục quả sọc trắng	<i>Bactrocera albistrigata</i> (de Meijere)
10	Ruồi đục quả bầu bí	<i>Bactrocera depressa</i> (Shiraki)
11	Ruồi đục quả Queensland	<i>Bactrocera tryoni</i> (Froggatt)
12	Ruồi đục quả Nhật Bản	<i>Bactrocera tsuneonis</i> (Miyake)
13	Bọ trĩ hại đậu	<i>Caliothrips fasciatus</i> (Pergande)
14	Ngài đục quả đào	<i>Carposina sasakii</i> Matsumura
15	Mọt lạp serratus	<i>Caryedon serratus</i> (Olivier)
16	Mọt to vòi	<i>Caulophilus oryzae</i> (Gyllenhal)

17	Ruồi đục quả Địa Trung Hải	<i>Ceratitis capitata</i> (Wiedemann)
18	Ruồi đục quả xoài	<i>Ceratitis cosyra</i> (Walker)
19	Ruồi đục quả Rhodesia	<i>Ceratitis quinaria</i> (Bezzi)
20	Ruồi đục quả Natal	<i>Ceratitis rosa</i> Karsch
21	Vòi voi đục quả mận	<i>Conotrachelus nenuphar</i> (Herbst)
22	Ngài hại sồi dẻ	<i>Cydia latiferreana</i> (Walsingham)
23	Ngài đục quả óc chó	<i>Cydia pomonella</i> Linnaeus
24	Rệp sáp vảy San Jose'	<i>Diaspidiotus perniciosus</i> (Comstock) Danzig
25	Bọ cánh cứng hại rễ bầu bí	<i>Diabrotica speciosa</i> Germar
26	Ruồi giấm cánh đốm	<i>Drosophila suzukii</i> Matsumura
27	Ngài táo	<i>Epiphyas postvittana</i> Walker
28	Ruồi hại củ hành	<i>Eumerus strigatus</i> (Fallén)
29	Bọ đầu dài viền trắng	<i>Graphognathus leucoloma</i> Boheman
30	Ngài đục quả mận	<i>Grapholita funebrana</i> Treitschke
31	Ngài hại quả phượng Đông	<i>Grapholita molesta</i> (Busck)
32	Ngài hại quả anh đào	<i>Grapholita packardi</i> Zeller
33	Ngài hại mận	<i>Grapholita prunivora</i> (Walsh)
34	Bọ hung đen châu Phi	<i>Heteronychus arator</i> (Fabricius)
35	Ngài trắng Mỹ	<i>Hyphantria cunea</i> Drury
36	Bọ Colorado hại khoai tây	<i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say
37	Rệp sáp vảy đen Ross	<i>Lindingaspis rossi</i> (Maskell)
38	Sâu róm rừng	<i>Malacosoma parallela</i> Staudinger
39	Ngài cải bắp	<i>Mamestra brassicae</i> Linnaeus
40	Ruồi phorid hại nấm	<i>Megaselia halterata</i> (Wood)
41	Bọ hung viền trắng	<i>Melolontha melolontha</i> Linnaeus
42	Bọ đầu dài hại mía Tây Ấn	<i>Metamasius hemipterus</i> (Linnaeus)
43	Muỗi năn hại nấm	<i>Mycophila speyeri</i> (Barnes)
44	Mọt lạc pallidus	<i>Pachymerus pallidus</i> Olivier
45	Vòi voi hại nho	<i>Phlyctinus callosus</i> (Schönherr)
46	Sâu cuốn lá ăn tạp	<i>Platynota stultana</i> Walsingham

47	Bọ hung Nhật Bản	<i>Popillia japonica</i> Newman
48	Mọt đục hạt lớn	<i>Prostephanus truncatus</i> (Horn)
49	Ruồi đục quả táo	<i>Rhagoletis pomonella</i> Walsh
50	Vòi voi hại đào	<i>Rhynchites heros</i> Roelofs
51	Bọ trĩ cam Nam Phi	<i>Scirtothrips aurantii</i> Faure
52	Rệp sáp vảy đỏ Tây Ấn	<i>Selenaspidus articulatus</i> (Morgan)
53	Sâu đục thân mía cretica	<i>Sesamia cretica</i> Lederve
54	Mọt thóc	<i>Sitophilus granarius</i> (Linnaeus)
55	Vòi voi đục hạt xoài	<i>Sternochetus mangiferae</i> (Fabricius)
56	Sâu đục thân cà chua	<i>Symmetrischema tangolias</i> (Gyen)
57	Ngài hại quả	<i>Thaumatotibia leucotreta</i> Meyrick
58	Mọt da glabrum	<i>Trogoderma glabrum</i> (Herbst)
59	Mọt cứng đốt	<i>Trogoderma granarium</i> Everts
60	Mọt da vệt thận	<i>Trogoderma inclusum</i> LeConte
61	Mọt da ăn tạp	<i>Trogoderma variabile</i> Ballion
62	Mọt đậu Mê-hi-cô	<i>Zabrotes subfasciatus</i> (Boheman)
B. Spiders		
63	Nhện đỏ Chi-lê	<i>Brevipalpus chilensis</i> Baker
64	Nhện xanh hại sắn	<i>Mononychellus tanajoa</i> Bondar
65	Nhện nhỏ Thái Bình Dương	<i>Tetranychus pacificus</i> McGregor
C. Fungus		
66	Bệnh cây hương lúa	<i>Balansia oryzae - sativae</i> Hashioka
67	Bệnh thối khô củ khoai tây	<i>Boeremia foveata</i> (Foister) Aveskamp, Gruyter & Verkley
68	Bệnh nấm cựa gà cao lương	<i>Claviceps africana</i> Frederickson, Mantle & De Milliano
69	Bệnh thối hành	<i>Ciborinia allii</i> (Sawada) Kohn
70	Bệnh thối trắng hoa trà	<i>Ciborinia camelliae</i> Kohn
71	Bệnh thối loét cây dẻ	<i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr
72	Bệnh thối đen quả nho	<i>Guignardia bidwellii</i> (Ellis) Viala & Ravaz
73	Bệnh cháy lá cao su Nam Mỹ	<i>Microcyclus ulei</i> (Henn.) Arx

74	Bệnh đốm lá cà phê Châu Mỹ	<i>Mycena citricolor</i> (Berk. & Curtis) Sacc.
75	Bệnh khô cành cam quýt	<i>Phoma tracheiphila</i> (Petri) Kantachveli & Gikachvili
76	Bệnh thối rễ bông	<i>Phymatotrichopsis omnivora</i> (Duggar) Hennebert
77	Bệnh thối quả bông	<i>Phytophthora boehmeriae</i> Sawada
78	Bệnh thối rễ đậu tương	<i>Phytophthora sojae</i> Kaufmann et Gerdemann
79	Bệnh đốm củ khoai tây	<i>Polyscytalum pustulans</i> (M.N. Owen & Makef) M.B. Ellis
80	Bệnh rỉ sắt bạch đàn	<i>Puccinia psidii</i> (G. Winter)
81	Bệnh đốm lá cúc	<i>Stagonosporopsis chrysanthemi</i> (F. Stevens) P.W. Crous, N. Vaghefi & P.W.J. Taylor
82	Bệnh ung thư khoai tây	<i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilb.) Percival
83	Bệnh chết héo bông	<i>Verticillium albo-atrum</i> Reinke & Berthold
D. Bacteria		
84	Bệnh vi khuẩn thối loét quả cà chua	<i>Clavibacter michiganensis</i> subsp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis
85	Bệnh vi khuẩn héo rễ ngô	<i>Pantoea stewartii</i> (Smith) Mergaert
86	Bệnh vi khuẩn đốm lá cà phê	<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>garcae</i> (Young et al.)
87	Bệnh vi khuẩn rụng lá nhỏ	<i>Xylella fastidiosa</i> Wells et al.
E. Virus, Viroid		
88	Bệnh virus khảm lá cỏ linh lăng	<i>Alfalfa mosaic virus</i>
89	Bệnh virus đốm hình nhẫn cà phê	<i>Coffee ringspot virus</i>
90	Bệnh virus đốm tròn quả mận	<i>Plum pox virus</i>
91	Bệnh virus nhẫn nâu quả cà chua	<i>Tomato brown rugose fruit virus</i>
92	Bệnh viroid củ khoai tây hình thoi	<i>Potato spindle tuber viroid</i>
G. Nematodes		
93	Tuyến trùng hại hoa cúc	<i>Aphelenchoides ritzemabosi</i> (Schwartz) Steiner & Bührer
94	Tuyến trùng gây héo thông	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner &

		Buhrer) Nickle
95	Tuyến trùng tiêm đọt sắn lúa	<i>Ditylenchus angustus</i> (Butler) Filipjev
96	Tuyến trùng gây thối củ	<i>Ditylenchus destructor</i> (Thorne)
97	Tuyến trùng bào nang khoai tây	<i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens
98	Tuyến trùng bào nang ánh vàng khoai tây	<i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens
99	Tuyến trùng nốt sần rễ chitwoodi	<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden, O'Bannon, Santo & Finley
100	Tuyến trùng nốt sần rễ ethiopica	<i>Meloidogyne ethiopica</i> Whitehead
101	Tuyến trùng nốt sần rễ fallax	<i>Meloidogyne fallax</i> Karssen
102	Tuyến trùng nốt sần rễ hapla	<i>Meloidogyne hapla</i> Chitwood
103	Tuyến trùng giả nốt sần	<i>Nacobbus aberrans</i> (Thorne) Thorne & Allen
104	Tuyến trùng hoại tử rễ chuối	<i>Pratylenchus goodeyi</i> Sher & Allen
105	Tuyến trùng đục thân, củ	<i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne
106	Tuyến trùng thối thân, rễ cọ dầu, dừa	<i>Rhadinaphelenchus cocophilus</i> (Cobb) Goodey

H. Weeds

107	Cỏ chổi Ai Cập	<i>Orobanche aegyptiaca</i> Pers.
108	Cỏ chổi hoa sò	<i>Orobanche crenata</i> Forssk.
109	Cỏ chổi hoa rú	<i>Orobanche cernua</i> Loefl.
110	Cỏ chổi ramosa	<i>Orobanche ramosa</i> L.
111	Cỏ ma ký sinh densiflora	<i>Striga densiflora</i> (Benth.) Benth.
112	Cỏ ma ký sinh hermonthica	<i>Striga hermonthica</i> (Del.) Benth.

Group II: Living things that are likely to cause serious harms to plants (narrowly distributed in Vietnam)

No.	Vietnamese names	Scientific names
A. Insects		
113	Ngài củ khoai tây	<i>Phthorimaea operculella</i> (Zeller)
B. Nematodes		
114	Tuyến trùng thân	<i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kuhn) Filipjev
D. Weeds		

115	Tơ hồng Nam	<i>Cuscuta australis</i> R. Br.
116	Cỏ ma ký sinh angustifolia	<i>Striga angustifolia</i> (D. Don) C. J. Saldanha
117	Cỏ ma ký sinh asiatica	<i>Striga asiatica</i> (L.) Kuntze

*This translation is made by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT**, Ho Chi Minh City, Vietnam and for reference purposes only. Its copyright is owned by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** and protected under Clause 2, Article 14 of the Law on Intellectual Property. Your comments are always welcomed*